

DAS RELATIVPRONOMEN	EL PRONOMBRE RELATIVO
----------------------------	------------------------------

Restriktiver Relativsatz	<i>Relativo especificativo / restrictivo</i>
---------------------------------	--

Der einschränkende Relativsatz ist zum Verständnis des Hauptsatzes notwendig.

Er beschränkt den logischen Umfang des Antezedenten ein.

Diese Relativsätze werden ohne Pause gesprochen und in der Schrift ohne Komma angeschlossen. Sie sind zur Kennzeichnung des Beziehungswortes notwendig.

Bsp.: | *Las poesías que compuso en el exilio son las mejores de su producción.*
 | Die Gedichte, die er im Exil geschrieben hat, sind die besten von ihm.

Explikativer Relativsatz	<i>Relativo explicativo</i>
---------------------------------	-----------------------------

Der erläuternde Relativsatz fügt dem Bezugswort eine zusätzliche Erklärung hinzu. Relativsätze dieser Art werden mit einer Pause gesprochen und in der Schrift mit Kommata versehen. Sie sind zum Verständnis der eigentlichen Aussage nicht notwendig.

Bsp.: | *Sus últimas poesías, que las compuso en el exilio, son lo mejor de su producción.*
 | Seine letzten Gedichte, die er (übrigens) im Exil geschrieben hat, sind die besten.

Die Formen

Antezedent: Bezugswort	Singular		Plural		Neutralform
	Maskulin	Feminin	Maskulin	Feminin	
Person und Sache	<i>que</i>				-
	<i>el que</i>	<i>la que</i>	<i>los que</i>	<i>las que</i>	<i>lo que</i> ¹
	<i>el cual</i>	<i>la cual</i>	<i>los cuales</i>	<i>las cuales</i>	<i>lo cual</i> ¹
Person	<i>quien</i>		<i>quienes</i>		-
Besitzbezug	<i>cuyo</i> ²	<i>cuya</i>	<i>cuyos</i>	<i>cuyas</i>	-
<i>todo, tanto</i>	<i>cuanto</i> ³	<i>cuanta</i>	<i>cuantos</i>	<i>cuantas</i>	<i>cuanto</i>

¹ *lo que / lo cual* bei Satz als Antezedent (Bezugselement)

² *cuyo, cuya, cuyos, cuyas* schriftsprachlich

³ *todo cuanto / tanto cuanto* = Korrelativpronomen: alles, was / so viel(e) ..., wie ...

Der Gebrauch der Relativformen

Der Gebrauch der Relativformen *que, quien, el que, el cual* wird in der Norm im wesentlichen durch folgende Faktoren bestimmt:

nur bei explizitem Antezedent <i>que, el cual</i>	vs.	auch bei implizitem Antezedent <i>quien, el que</i>
nur bei Personen <i>quien</i>	vs.	bei Personen und Sachen <i>que, el que, el cual</i>
bei präpositionalem Anschluss <i>quien, el que, el cual</i>	vs.	bei direktem Anschluss <i>que</i>
bei Kontaktstellung <i>que</i>	vs.	bei Distanzstellung <i>el que, el cual</i>
restriktiver Relativsatz <i>que</i> [<i>quien</i> steht nie als Subjekt im restriktiven Satz]	vs.	explikativer Relativsatz <i>que, el que, el cual, [bei Personen] quien</i>

ÜBERBLICK • VERWENDUNG DER FORMEN

Bei	steht
------------	--------------

Bei direktem Anschluss an Substantiv > restriktiver Satz	QUE [unveränderlich]
--	-----------------------------

Bsp.: | *El coche que he comprado es un Mercedes.*

Bei Distanzstellung zum Bezugswort im explikativen Satz	Artikel + CUAL(ES)
---	---------------------------

Bsp.: | *La ventana del piso tercero, la cual estaba cerrada, no se ha roto con el viento.*
 | Das Fenster des dritten Stocks, das geschlossen war [dadurch dass es geschlossen war], hat den Sturm überstanden.

Bei Distanzstellung zum Bezugswort im restriktiven Satz	Artikel + QUE
---	----------------------

Bsp.: | *La ventana del piso tercero, la que estaba cerrada, quedó intacta.*
 | Das Fenster des dritten Stocks, [und zwar] das geschlossen war, hat den Sturm überstanden [die anderen nicht].

Nach Präposition [nach <i>a, con, de, en</i> auch ohne Artikel], bei direktem Anschluss an das Bezugswort im explikativen Satz.	Artikel + QUE / Artikel + CUAL(ES)
---	---

Bsp.: | *Esta es la ciudad en la que ha pasado mi infancia.* /
 | *Esta es la ciudad en la cual he pasado mi infancia.*

Bei Personen kann auch nach Präposition stehen. <u>Beachte: <i>quien</i> kann nie Subjekt eines restriktiven Relativsatzes sein!</u>	quien(es) [ohne Artikel]
---	---------------------------------

Bsp.: | *Este es el profesor con el que / con el cual / con quien he estudiado Filosofía.*

Die Form des Genitivs richtet sich immer nach dem folgenden Substantiv und <u>kann auch nach Präposition stehen.</u>	cuyo, cuya, cuyos, cuyas dessen d e r e n
--	---

Bsp.: | *Este es el profesor cuya hija tú conoces.*
 | *Este es el profesor con cuya hija sale Juan.*

wer ...	<i>el que / quien(es)</i> [immer ohne Artikel]
was ...	<i>lo que</i> / [beim explikativen Satz] <i>lo cual</i>
alles, was ...	<i>todo lo que / todo cuanto</i>

Relativpronomen mit Präposition

Bei Sachen	<i>el que, la que, los que, las que</i>	<i>el cual, la cual, los cuales, las cuales</i>	
Bei Personen	<i>el que, la que, los que, las que</i>	<i>el cual, la cual, los cuales, las cuales</i>	[Singular] <i>quien</i> [Plural] <i>quienes</i>

dafür	<i>por esto / por eso / a cambio / [einräumend] teniendo en cuenta que</i>
weshalb	<i>por lo que / por lo cual</i>
weswegen	<i>por lo que / por lo cual</i>
wofür	<i>para lo que / para lo cual</i>
womit	<i>con lo que / con lo cual</i>
wonach	<i>según el que / según la que</i>
woraufhin	<i>a lo que / a lo cual / después de lo cual / por lo que / por lo cual</i>
woraus	<i>de lo que / de lo cual</i>
worin	<i>en lo que / en lo cual</i>
wozu	<i>para lo que / a lo que</i>